

PROCÈS-VERBAL

ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL

tenue le 20 avril 2006 à 17 h 30
au siège de la Communauté situé au
1002, rue Sherbrooke Ouest, salle 2410, à Montréal.

SONT PRÉSENTS

M. Gérald Tremblay, président ;
M. Gilles Vaillancourt, vice-président ;

M. Richard Bélanger	M. Michel Kandyba
M. Jean-Jacques Beldié	M. Benoit Labonté
M. André Boileau	M. Paul Larocque
M. Claude Carignan	M. André Lavallée
Mme Chantal Deschamps	M. Bill McMurchie
M. Alan DeSousa	M. John W. Meaney
M. Alvaro Farinacci	M. Sergio Pavone
M. Michel Gilbert	M. Michel Prescott
M. Jean-Robert Grenier	Mme Francine Senécal
M. Stéphane Harbour	Mme Monique Worth
M. James V. Infantino	

N'ONT PU ASSISTER

M. Claude Gladu*, M. Jacques Goyette*, M. Jean-Marc Robitaille,
M. Jean-Marc Pelletier* et M. Frank Zampino.

Le directeur général, M. Massimo Iezzoni, le secrétaire de la
Communauté, Me Claude Séguin et l'assistante-secrétaire, Mme Line
Rioux, assistent à l'assemblée.

La convocation a été transmise le 13 avril 2006 et l'avis public a été
donné le 13 avril 2006.

L'assemblée est déclarée ouverte à 17 h 35.

PÉRIODE DE QUESTIONS

La liste des citoyens ayant posé des questions est jointe en annexe.
Aucun conseiller n'a posé de question.

Sur la proposition de M. Pavone, appuyée par M. Kandyba, le président suspend la séance à
18 heures.

Reprise de la séance à 18 h 30.

M. Labonté quitte.



CC06-008 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE DU 16 FÉVRIER 2006

PROPOSÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

APPUYÉ PAR : M. Jean-Robert Grenier

Il est résolu d'approuver avec dispense de lecture le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du Conseil tenue le 16 février 2006.

CC06-009 PLAN MÉTROPOLITAIN DE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

Soumis le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE06-057 adoptée à sa séance du 6 avril 2006,

PROPOSÉ PAR : M. James V. Infantino

APPUYÉ PAR : M. André Boileau

Il est résolu d'adopter, avec dispense de lecture, le règlement numéro 2006-35 sur le Plan métropolitain de gestion des matières résiduelles, dont copie a préalablement été distribuée.

CC06-010 RAPPORT FINANCIER DE L'EXERCICE 2005

PROPOSÉ PAR : M. André Lavallée

APPUYÉ PAR : M. Sergio Pavone

Il est résolu de prendre acte du rapport financier et du rapport du vérificateur pour l'exercice financier 2005 déposés conformément à l'article 208 de la Loi sur la Communauté métropolitaine de Montréal.

CC06-011 AFFECTATION DE SURPLUS

Soumis le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE06-068 adoptée à sa séance du 6 avril 2006,

PROPOSÉ PAR : M. Gilles Vaillancourt

APPUYÉ PAR : M. Michel Kandyba

Il est résolu d'approprier à même le surplus de l'exercice financier 2005 une somme de 3 459 500 \$ au Fonds du logement social et une somme de 1 500 000 \$ au Fonds de développement métropolitain.

Le point 5.1. de l'ordre du jour est retiré par le président.



CC06-012

RÈGLEMENT CONSTITUANT LES COMMISSIONS

Soumis le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE06-070 adoptée à sa séance du 6 avril 2006,

PROPOSÉ PAR : Mme Francine Senécal

APPUYÉ PAR : M. Paul Larocque

Il est résolu d'adopter, avec dispense de lecture, le règlement numéro 2006-36 constituant les commissions permanentes de la Communauté, dont copie a préalablement été distribuée.

CC06-013

NOMINATIONS À LA COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT

PROPOSÉ PAR : M. Gilles Vaillancourt

APPUYÉ PAR : M. Jean-Jacques Beldié

Il est résolu

De nommer les personnes suivantes comme membres de la Commission de l'aménagement :

M. Basile Angelopoulos, membre du conseil de la Ville de Laval,
M. Claude Carignan, membre du Conseil,
M. Michel Gilbert, membre du Conseil,
M. Bertrand Girard, membre du conseil de la Ville de Longueuil,
M. Stéphane Harbour, membre du Conseil,
M. John W. Meaney, membre du Conseil,
M. Bertrand Ward, membre du conseil de la Ville de Montréal,
Mme Francine Senécal, membre du Conseil.

De désigner, parmi ces membres, Mme Senécal pour agir à titre de présidente ainsi que M. Carignan pour agir à titre de vice-président.

CC06-014

NOMINATIONS À LA COMMISSION DE L'ENVIRONNEMENT

PROPOSÉ PAR : M. Alvaro Farinacci

APPUYÉ PAR : M. Paul Larocque

Il est résolu

De nommer les personnes suivantes comme membres de la Commission de l'environnement :

M. Richard Bélanger, membre du Conseil,
M. André Boileau, membre du Conseil,
M. Richard Deschamps, membre du conseil de la Ville de Montréal,
M. Stéphane Desjardins, membre du conseil de la Ville de Longueuil,
M. Sergio Pavone, membre du Conseil,
M. Jean-Marc Robitaille, membre du Conseil,
M. Marcel Tremblay, membre du conseil de la Ville de Montréal,
Mme Monique Worth, membre du Conseil.

De désigner, parmi ces membres, M. Boileau pour agir à titre de président, ainsi que Mme Worth et M. Pavone, pour agir à titre de vice-présidents.



CC06-015

NOMINATIONS À LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DES ÉQUIPEMENTS MÉTROPOLITAINS ET DES FINANCES

PROPOSÉ PAR : M. André Boileau

APPUYÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

Il est résolu

De nommer les personnes suivantes comme membres de la Commission
du développement économique, des équipements métropolitains et des
finances :

M. Robert Charland, membre du conseil de la Ville de Longueuil,
M. Alan DeSousa, membre du Conseil,
M. Norman Girard, membre du conseil de la Ville de Laval,
M. James V. Infantino, membre du Conseil,
M. Michel Kandyba, membre du Conseil,
M. Benoit Labonté, membre du Conseil,
M. Paul Larocque, membre du Conseil,
M. Bill McMurchie, membre du Conseil.

De désigner, parmi ces membres, M. Charland pour agir à titre de
président, ainsi que M. Infantino et M. Larocque, pour agir à titre de
vice-présidents.

CC06-016

NOMINATIONS À LA COMMISSION DU LOGEMENT SOCIAL

PROPOSÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

APPUYÉ PAR : M. Stéphane Harbour

Il est résolu

De nommer les personnes suivantes comme membres de la Commission
du logement social :

Mme Jocelyn-Ann Campbell, membre du conseil de la Ville de Montréal,
M. Alvaro Farinacci, membre du Conseil,
M. Jean-Marc Gibeau, membre du conseil de la Ville de Montréal,
M. Jean-Robert Grenier, membre du Conseil,
Mme Ginette Grisé, membre du conseil de la Ville de Laval,
Mme Manon D. Héneault, membre du conseil de la Ville de Longueuil,
M. Paul Larocque, membre du Conseil,
M. Michel Prescott, membre du Conseil ;

De désigner, parmi ces membres, M. Grenier pour agir à titre de
président, ainsi que Mme Héneault et M. Farinacci, pour agir à titre de
vice-présidents.



CC06-017

NOMINATIONS À LA COMMISSION DU TRANSPORT

PROPOSÉ PAR : M. Gilles Vaillancourt

APPUYÉ PAR : M. Bill McMurchie

Il est résolu

De nommer les personnes suivantes comme membres de la Commission du transport :

M. Jean-Jacques Beldié, membre du Conseil,
Mme Chantal Deschamps, membre du Conseil,
M. Michel Desjardins, membre du conseil de la Ville de Longueuil,
M. Jean-Robert Grenier, membre du Conseil,
M. André Lavallée, membre du Conseil,
M. Joe Magri, membre du Conseil de la Ville de Montréal,
Mme Ginette Marotte, membre du conseil de la Ville de Montréal,
M. Frank Zampino, membre du Conseil ;

De désigner, parmi ces membres, Mme Deschamps pour agir à titre de présidente ainsi que Mme Marotte et M. Beldié, pour agir à titre de vice-présidents.

CC06-018

NOMINATIONS AU COMITÉ CONSULTATIF AGRICOLE

PROPOSÉ PAR : Mme Monique Worth

APPUYÉ PAR : Mme Francine Senécal

Il est résolu

De désigner les membres du Conseil suivants pour siéger au Comité consultatif agricole :

M. Richard Bélanger,
M. André Boileau,
M. Claude Carignan,
M. Claude Gladu,
M. Michel Kandyba ;

De désigner, parmi ces membres, M. Kandyba pour agir à titre de président.

CC06-019

NOMINATION À L'AGENCE MÉTROPOLITAINE DE TRANSPORT

PROPOSÉ PAR : M. Claude Carignan

APPUYÉ PAR : M. Jean-Robert Grenier

Il est résolu de désigner Mme Chantal Deschamps, membre du Conseil représentant la couronne Nord, pour siéger au conseil d'administration de l'Agence métropolitaine de transport, conformément aux dispositions de l'article 5 de la Loi sur l'Agence métropolitaine de transport.

L'ordre du jour étant épuisé, l'assemblée est levée à 18 h 40.

Les résolutions CC06-008 à CC06-019 consignées dans ce procès-verbal, sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

Gérald Tremblay
Président

Claude Séguin
Secrétaire

* Note du secrétaire de la Communauté :

M. Claude Gladu, M. Jacques Goyette, et M. Jean-Marc Pelletier ont motivé leur absence au sens du règlement concernant la rémunération et l'allocation de dépenses des membres du conseil de la Communauté.



ANNEXE

Période de questions des citoyens
Assemblée ordinaire du Conseil du 20 avril 2006

NOM

SUJET DE L'INTERVENTION

M. Bruce Walker

Modifications aux règlements 87 et 90.

STOP

M. Robert Ménard

PMGMR

FCQGED